

Zeitschrift: Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires

Herausgeber: Empirische Kulturwissenschaft Schweiz

Band: 12 (1908-1909)

Artikel: Einige Formeln und Gebete

Autor: Hess-Kunz, B.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-110996>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

du wollest stille stehen
und Nicht weitergehen,
so wahr Christus Stund am Jordan
da ihn taufte Johanes der heilig Man.

Das zahlle ich dir Feuer zu einer Buss im Namen der Heiligen dreyfaltigkeit.

3. Ich gebiete dir Feuer bey der Kraft
gottes du wollest legen deine flamen
so war Marie behielt Ihre Jungfrauschaft vor allen Damen
die Sie behielt so keusch und Rein
darum stelle Feuer dein Wüthen ein.

Dies zahlle ich dir Feuer zu einer buss im [Namen] der allerheiligsten dreyfaltigkeit.

4. Ich gebiete dir Feuer
du wollest dich legen deine glut
bey Jesu krist Theures blut
das er für das vergossen hat,
für unsre Siind und Misithat.

Das zahlle ich dir Feuer zu einer Buss im Namen gottes des Vaters und des Sohnes und des hl. Geists.

5. Jesus von Nazaret ein könig der Juden
Hilf uns aus diesen Feuersnöthen
und bewahre dies Land und gränzen
von aller Seuch und bestelenz.

Wer diesen brief in seinem haus hat wird in selbem haus kein Feuer entstehen.

Liebeszauber.

Rezept für des andern Geschlechtes Liebe zuzuziehen.

Nim Längereliebe Kraut und binde es um den Leib, und wie dies Kraut an dem Leib Warm wird, so wird die liebe deiner Liebsten Warm, so das Sie keine Ruhe mehr hat, bis Sie dich Sieht und mit dir Sprechen kan. Du bindes das Kraut im Namen gotes um den leib im Namen got des Vaters und Sohns und des hl. Geist. Amen.

Bevor du die 3 höchsten Namen Sprichst: ich gebiete dir durch die Kraft gotes, Liebe mich, wie eine Muter ihr Saugendes Kind liebt.

*

Obige Segen sind einem Hausbuche entnommen, das Einträge aus dem 18. und 19. Jh. enthält und sich jetzt im Besitze von Herrn Lehrer Wettstein in Zufikon befindet.

Jonen.

S. Meier.

Einige Formeln und Gebete.

Neujahrswunsch. I weuschi e guets, glückhaftigs, g'sunds, g'segnets, frid- und freuderichs neues Jahr und weusche, dass er [Ihr] no mengs möged erlebe mit G'sundheit und allem Sege und z'letscht 's ebig Lebe.

Abends: „Guet Nacht geb i Gott“.

Beim Niesen: „Helf der [dir] Gott“.

Tischgebet (vor 25 Jahren).

Herr Gott, mir säget Dir Lob und Dank
für Dini gueti Spis und Trank,
für Dini guete Gabe, Gnade und Guettate,
Herrgott, der du lebest und regierest, ein Gott in Ewigkeit. Amen.

Morgengebet.

Gotts Name ufgstante,
i eusers liebe Herrgotte Name,
das bitt ich Gott und geb is Gott
en guete, glückhafte, g'sunde und gsegnete Tag. Amen.

Ober-Hittenberg bei Wald (Kt. Zürich).

Frau B. Hess-Kunz.

Mittfasten in Riehen.¹⁾

Ein alter Gebrauch, der in Riehen bei Basel bis ungefähr zum Jahre 1850 geherrscht hat, bestand darin, dass 3 Wochen vor Ostern [Laetare] die jungen Burschen (14—16jährige) in den Wald gingen, dort Einen der Ihrigen ganz in Buchszweige einbanden, und mit demselben vor die Häuser der wohlhabenden Bauern und auf die Bauernhöfe der Nachbarschaft zogen, wo sie folgenden alten Vers sangen, während der eingemummte „Mieschme“ [Moos-Mann], der wie ein gezähmter Bär an einer Kette geführt wird, dazu nach Bärenart tanzen musste.²⁾

Hütte hai mer der Mieschme gemacht.
Jö lummilais!
Hütt über drei Wuche
Esse mer Eier und Fleisch.
Und wenn der üs keine Eier waid gä,
So soll üch der Iltis d'Hüener näh
Jö lummilais.

So bettelten sie sich Eier und auch andere Viktualien zusammen, die dann abends im Wirtshaus, tüchtig begossen, verzehrt wurden.

Basel.

Martin Bureckhardt.³⁾

Volkskundliche Notizen. — Petites Notes.

Scharfrichter und Aberglauben. — In der 1. Beilage zu Nr. 156, 1907, der „Basler Nachrichten“ lesen wir Folgendes: Dem „Korrespondenzblatt für Schweizer Ärzte“ wird aus Schaffhausen geschrieben: Frau A. S. wurde uns am 20. Sept. 1906 in einem hochgradigen Angstzustande eingeliefert. Unter anderm äusserte sie auch: „Mein Mann sagt, ich sei verhext, aber das kann ja gar nicht sein“. Ich hielt dies anfangs für eine Wahnidee

¹⁾ Ähnliche Bräuche aus der Umgebung Basels s. ARCHIV III, 230; VI, 213. 293; VII, 305. — ²⁾ Über die Laubeinkleidung des Vegetationsdämons s. MANNHABDT, Der Baumkultus. Berl. 1875, S. 311 ff.; FRAZER, Golden Bough. London 1890 pag. 87 ff.; ARCHIV XI, 252. — ³⁾ Durch Herrn Staatsarchivar Dr. Rud. Wackernagel gütigst übermittelt. [RED.]